

Entyalë

Engwë sina ilqua matë
Aiwi, lamani, aldar, almar
Narca anga, mate erë
Ascatë i nornë ondor astonna
Nahta i Arani, nancarë i tiriošti
Ar yerya i orwë oronti

Tolkien tencë

Engwë sina ilqua mate

Cette chose toutes choses dévore

Engwë = chose sina = ce, cette ilqua = tout mat- = manger

Aiwi, lamani, aldar, almar

Oiseaux, bêtes, arbres, fleurs

Aiwë = oiseau laman = animal alda = arbre alma = fleur

Narca anga, mate erë

Elle ronge le fer, mord l'acier

Narca- = déchirer, arracher anga = fer mat- = manger erë = acier

Ascatë i norne ondor astonna

Réduit les dures pierres en poudre

Ascat- = briser en mille morceaux norna = dur, solide ondo = pierre
asto = poussière -nna = terminaison allative

Nahta i Arani, nancarë i tiriosti

Met à mort les rois, détruit les villes

Nahta- = tuer aran = roi nancar- = défaire, détruire
tirios (tiriost-) = ville avec des murailles et des tours

Ar yerya i orwë oronti

Et rabat les hautes montagnes

Ar = et yerya- = user orwa = grand, haut oron (oront-) = montagne